

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 33 (1907)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

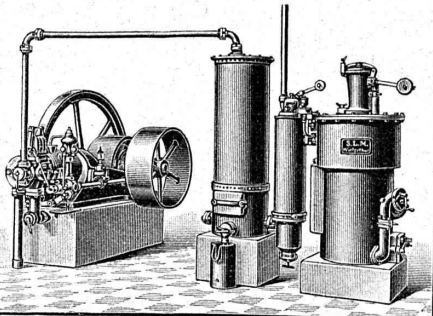
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SOCIÉTÉ SUISSE**  
POUR LA 268

**CONSTRUCTION de LOCOMOTIVES et de MACHINES, Winterthur**



**Moteurs à Gaz**

alimentés par notre nouveau

**GAZOGÈNE S. L. M.**

produisent la force motrice la plus économique connue actuellement.  
 Coût du combustible par cheval et par heure environ 2 à 3 centimes seulement.

**SERVICE SIMPLE**

Emplacement restreint. Pas de fumée.

**MOTEURS A PÉTROLE  
 ET A BENZINE**

**Manufacture de Papiers.**  
**J.-G. STOUKY, Lausanne.**  
 Gare du Grand-Pont L.-O.  
 Spécialité de papiers pour  
 Ingénieurs, 3053  
 Architectes, Entrepreneurs.

---

**ENTREPRISES GÉNÉRALES**  
 de VITRERIE en tous genres.  
 Atelier spécial de Vitraux d'Art.  
**ENCADREMENTS 271**

**P. CHIARA**  
 Pl. St-Laurent, Lausanne.  
 Verres de toutes sortes en gros et détail.

---

**E. JEANRENAUD, GRAVEUR**  
 Rue de Bourg, 12, Lausanne.

---

**TIMBRES**  
 en métal et en caoutchouc.  
 Numéroteurs. Dateurs  
 Tampons. 241

**Chaux hydrauliques de Vallorbe.**  
 (Société des Usines des Grands-Crêts).

**Zeugniss**

*Brig, den 25. Mai 1906.*

*Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der*

**Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe**

*geliefert wurde.*

*Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.*

**Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel**

pp **BRANDT, BRANDAU & Cie**

*(Signé) E. LOCHER.*

191

**G. A. Pestalozzi & Co, S.-A.**  
**Zurich.**



**Fabrique Suisse**

DE 3440

**CHARBONS pour LAMPES à ARC**

*Demander des échantillon set Prix-Courant.*

**Trüb, Fierz & Co, Hombrechtikon, Zurich**

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES :**

**Voltmètres**

**Ampèremètres**

**Wattmètres**

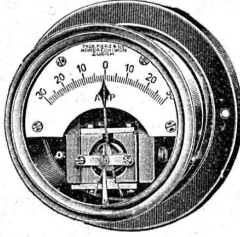
**Instruments de contrôle et de laboratoire.**

**Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs pour courants alternatifs.**

Fabrication exclusivement de 1er ordre

Fondée en 1893.

Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



TÉLÉPHONE

**J.-J. MULLER, Bâle.**

**ROBINETTERIE**

pour eau, gaz et vapeur.

3421

**Fonderie de métal**

d'après modèles et dessins.

**Argenture, Nickelage, Cuivrage**

sur tous métaux.

Société Anonyme **UNION**, à BIENNE (Suisse)

*Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES*  
par procédé électrique breveté

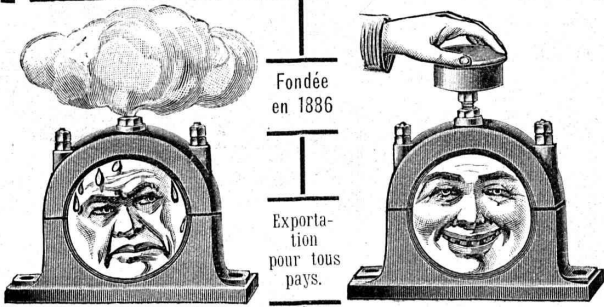
**CHAINES en TOUS GENRES**  
pour l'Industrie et l'Agriculture

**CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES** de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges

# Ed. Brun, Wädenswil (Suisse)

Téléphone ——— Téléphone

Fabrique spéciale d'HUILE et GRAISSE à palier.



Palier marchant avec échauffement.

Palier refroidi pendant la marche avec la graisse ou l'huile rafraichissante de Brun

Sans rivale jusqu'à ce jour. (3601)

Livraison en boîte ou flacon de 1 kg., franco dès la fabrique.

La meilleure graisse rafraichissante connue, refroidit et préserve les paliers échauffés pendant le travail. Supprime tous les inconvénients de l'échauffement.

Economie de temps, force, combustible et argent.

Ne doit manquer dans aucune exploitation.

Introduite dans les principales installations de tous les Etats.

Milan 1906  
Grand Prix.

## Dallages en Euboolith.

Fabricant: Emile Séquin, Zürich.

Représentant général: Félix Beran, Zürich IV.



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 167

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.

**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

# J. MAYORAL, chaudronnerie, ZOFINGUE

Etablissement spécial et le mieux établi pour appareils de bains et buanderie. Le plus avantageux pour revendeurs.



Fourneaux de bains en 4 grandeurs.

Lessiveuses économiques. avec réservoirs, en 6 grands

Catalogue illustré sur demande gratis et franco.

Fournitures de pièces séparées pour (3602) fourneaux de bains et chaudières (à lessive) à vapeur pour buanderies.

SOCIÉTÉ DES

# USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE: FONDERIE de BERNE. Fournit:



**Appareils de levage:** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer:** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaire.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

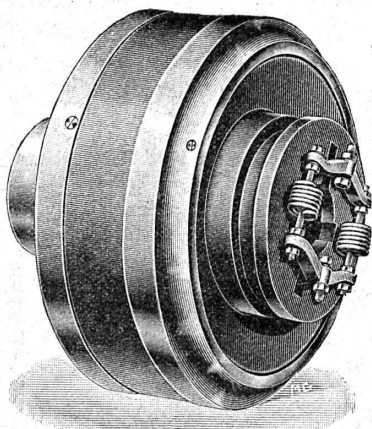
# SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL

Brevet Suisse.

## Usine de CLUS (Canton de Soleure).

### Embrayages à friction, système Benn,

pour l'embrayage et le débrayage d'une série d'arbres ou de machines uniques pendant la marche. Disposition complètement fermée de l'appareil; utilisable pour un grand nombre de tours; graissage automatique des parties intérieures de l'appareil. 278



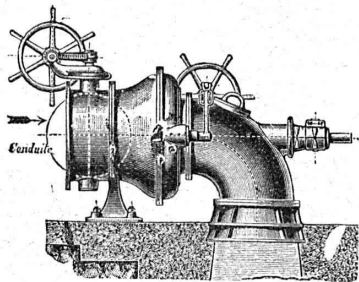
### Paliers à graissage automatique à bagues :

**PALIER SELLERS** avec coussinet inférieur démontable (brevet Suisse), utilisables comme paliers fixes, paliers suspendus, paliers consoles sur mur ou sur colonnes.

**PALIER FIXES** avec coussinets démontables en métal blanc ou en bronze pour arbres massifs et arbres creux.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

Ateliers de Constructions Mécaniques  
**de Vevey (Suisse).** Maison fondée en 1830.



Fonderies  
de Fer et de Bronze.  
Turbines et Régulateurs

Manchons  
d'accouplement élastiques.  
Pompes. 3571  
Compresseurs d'air.

Pressoirs à vin continus.  
Pétrins et Fours mécaniques

Tuyauterie en tôle.  
Chaudronnerie. Charpentes  
et Ponts en fer.

USINES DU VALLON

CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES ET MÉTALLIQUES

**J. Duvillard, à Lausanne.**


Fonderies de fer et de bronze. Ascenseurs. Monte-charges et appareils de levage. Turbines, roues et presses hydrauliques. Pompes pour haute pression. Presses à briques. Machines à battre, pressoirs et treuils. Tuyaux et réservoirs en tôle. Colonnes en fonte. 273

Fabrique de Machines, Fribourg

**S. A.**

**CHAUFFAGE CENTRAL**

des meilleurs systèmes.

**Buanderies**  **Séchoirs**

ET

**Installations de Bains.**

Premières références. 294

## Société suisse de la Clématéite

SIÈGE SOCIAL : NEUCHÂTEL

Adresse télégraphique :

**Clématéite - Vallorbe**

Direction et Usines :

**Vallorbe (Vaud)**

Articles isolants de diverses espèces, en Clématéite, matière résistante à de hautes températures, non cassante, se laissant facilement travailler et possédant une forte résistance mécanique.

**PRIX ET RENSEIGNEMENTS GRATIS**

## SOCIÉTÉ GENEVOISE

POUR LA

Construction d'Instruments de Physique et de Mécanique

**GENÈVE**

**COMPTEURS D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE**

pour tout voltage ou ampérage pour courants alternatifs.

Compteurs à prix multiples, système Baumann,

adoptés par la Commune de Lausanne.

Instruments de précision pour Ingénieurs et Architectes.

**Machines à froid et à glace.**

INSTALLATIONS FRIGORIFIQUES COMPLÈTES

Devis et Prospectus gratuits. 3059

# Atelier de reproduction de dessins techniques

A. RYFFEL, successeur de E. R. Bertschmann.

Téléphone 6027.

Schiffe 51, ZURICH I, Schiffe 51

Téléphone 6027.

Décalques d'après les nouvelles méthodes, d'une exécution irréprochable. — Héliographies, positives, négatives et Sepia. Négrographie, copies en noir foncé, lignes très nettes et fond d'un blanc pur, sur papier à décalquer, à dessin ou papier toile, en diverses forces. 3072

Prompte exécution, quel que soit le temps. — Service soigné, rapide et bon marché. — Echantillons et prix à disposition. Vente de papier héliographique, à décalquer et à dessin. - Appareils et ustensiles pour décalquer. — Prix modérés.

**MONTBARON & GAUTSCHI**  
NEUCHÂTEL SUISSE

**CLICHES**

**PHOTOGRAVURE MODERNE  
AUTOTYPIE, TROIS COULEURS  
ZINCOGRAPHIE, XYLOGRAPHIE  
GALVANOS**

3049 Représentant à Lausanne :  
A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**

V<sup>o</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH

**SPÉCIALITÉS :**

Tuyaux en caoutchouc pour conduites d'eau, acide, air, gaz, etc.

Tuyaux à spirale. Tuyaux de charvère avec ou sans couche de caoutchouc à l'intérieur. 164

Articles pour Joints.

Feuilles en caoutchouc dans toutes les qualités. Anneaux, rondelles, tampons, clapets, soupapes, etc., en caoutchouc. Feuilles en fil bre et asbeste et ébonite.

Gants et tabliers d'asbeste pour fonderies.

Bâches et couvertures de chevaux imperméables.

## ATELIERS DE TÉLÉGRAPHES G. HASLER, à BERNE (Suisse).

FONDÉS EN 1852

- Appareils télégraphiques et téléphoniques.
  - Types spéciaux pour installations à courant fort.
  - SONNERIES ÉLECTRIQUES
  - Instruments météorologiques enregistreurs pour Observatoires.
  - Enregistreurs à distance des niveaux d'eau.
  - Linnigraphes, Chronographes, etc.
  - Indicateurs - enregistreurs de vitesse pour locomotives.
  - Appareils divers pour chemins de fer.
- MONTEURS EXPÉRIMENTÉS 209

**MEYNADIER & C<sup>ie</sup>, Zurich V**

Tous les matériaux pour la couverture en Ciment ligneux

Véritable Ciment ligneux, de qualité supérieure

3490 Marque: CARL SCHMIDT & C<sup>ie</sup>.

Maison fondée à Hirschberg, Silésie, en 1868

Fabrique à AFFOLTERN près Zurich

Papiers pt. couvertures  
CARTONS  
BITUMÉS

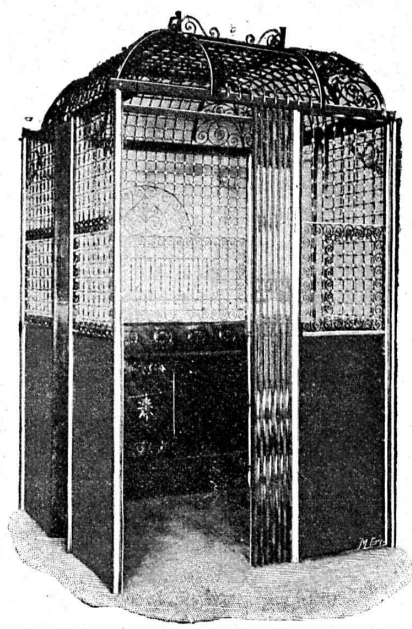
Carbolinéum  
Papiers imperméables  
- Carton feutré isolant -  
Produits d'asphalte et de goudron, etc.

**Matériaux isolants de tout genre pour CONSTRUCTIONS**

Spécialités — Représentations.

## FABRIQUE SPÉCIALE POUR Ascenseurs et Monte-charges ÉLECTRIQUES ALFRED SCHINDLER, LUCERNE

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.



- Commande par boutons
- Marche silencieuse.
- Grande vitesse: jusqu'à 2 m. par seconde.
- Parachute infailible.
- Derniers modèles américains.
- 600 installations en fonction.
- Un cheval suffit pour ascenseur de 3 personnes.

Seul Ascenseur Electrique marchant sans bruit tout en étant d'un bon rendement.

Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratis sur demande. 240

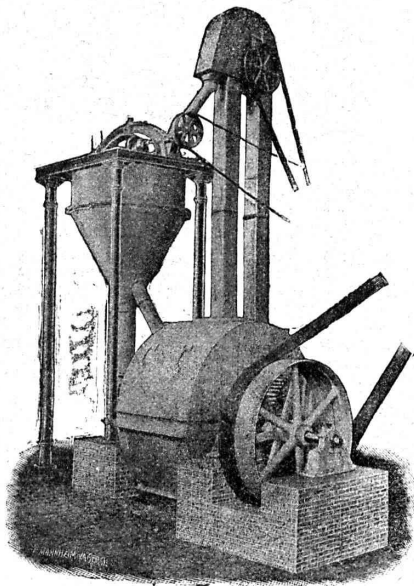
# Moulin sans Tamis

avec séparation à air.

3364

## Le meilleur Système de BROYEUSE

HORS CONCOURS HORS CONCOURS



pour matières comme :

- Ciments, Chaux,
- Terre, Gypse,
- Charbon,
- Magnésite,
- Phosphates, Scories
- Débris de tuiles,
- Os, Couleurs,
- et d'autres
- Matières dures.

Seuls constructeurs :

**PFEIFFER FRÈRES**  
Kaiserslautern.

Pour Devis  
et Renseignements,  
s'adresser à notre  
Représentant pour la  
Suisse et le Tyrol :

**H. Schälchlin**  
Ing. - Constr.  
ZURICH IV.



# Aciers Américains

véritables

**fondus au creuset,**

pour OUTILS de toutes sortes.

Qualités supérieures garanties.

Disques à fraiser, forgés et doublement recuits.

Acier d'argent (Acier fondu, étiré et poli).

Acier poli comprimé, pour transmissions, etc., etc.

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse :

## Affolter, Christen & Cie

**BALE**

FERS ET ACIERS EN GROS 157

Demandez nos Prix-Courants, s. v. p.

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale LAUSANNE



# BÉTON ARMÉ



Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

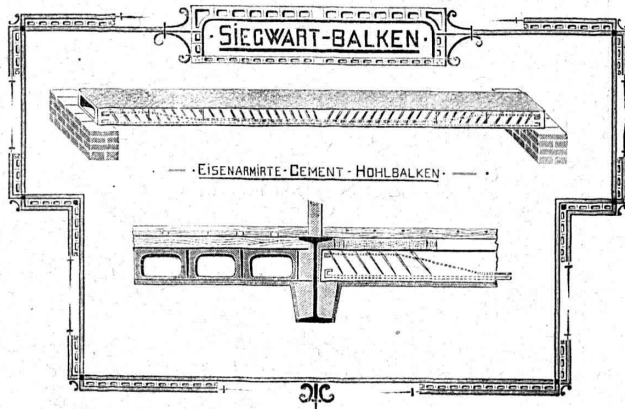
Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

Renseignements et devis gratuits.

294

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Römer & Fehlbaum, Bienne. A. Vissa, Montreux. Zveifel, La Chaux-de-Fonds. Franceschetti & Pfister, Zurich. Zanzi, Locarno, Tessin. E. Nosedà, Neuchâtel.



## Poutres Siegwart.

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans une usine et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décentrement prématuré.

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des poutres, permettant ainsi un avancement des travaux sans retard.

Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition.

**G. & A. BANGERTER**

Fabrique de produits en ciment.

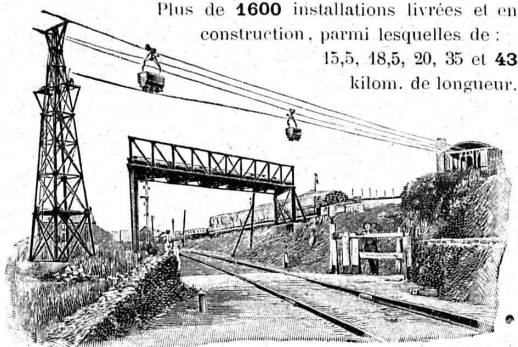
LYSS (Berne)

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.

2936

**J. POHLIG. A. G.**  
**CÖLN.**

**Chemins de fer Aériens**  
sur câbles.



Plus de 1600 installations livrées et en construction, parmi lesquelles de :  
15,5, 18,5, 20, 35 et 43  
kilom. de longueur.

**APPAREILS de TRANSPORT**  
pour matériaux de toute espèce.

Agent général  
pour  
la Suisse :

**H. von ARX & C<sup>ie</sup>, Zurich**  
Maison spéciale pour tous les articles  
d'entrepreneurs.

3390

Demandez le Catalogue. (Za 1162 g)

**E. BECK**  
**PERLES, près BIENNE**

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 3056

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

**Düsseldorfer Röhrenindustrie**

Düsseldorf- Oberbilk,

recommandée ses

3495

**Tuyaux en fer forgé**

jusqu'à 1200 mm. de diamètre, droits et courbés, pour  
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec toutes les  
pièces de raccordement et pièces moulées nécessaires.

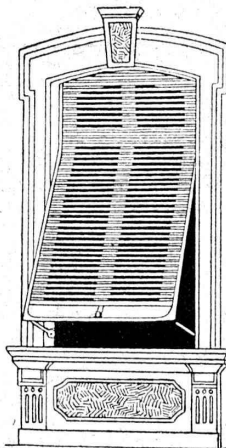
Représentant pour la Suisse :

**G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>r</sup>, 5, Breitingenstrasse,  
ZURICH II.**

**W. BAUMANN, Horgen.**

Manufacture de Jalousies en Bois.

Le plus ancien établissement de ce genre  
en Suisse. — 170 ouvriers. 3604



**VOLETS à ROULEAUX**

**STORE A LAMES PRISMATIQUES**

AXE EN FER A RESSORTS

introduit en 1892; très apprécié

Marquises — Persiennes — Paravents

Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
Lausanne.

M. Félix BUZZANO, 4, rue des Cordiers,  
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.

Usine à Paris IX<sup>e</sup>, 12, Rue du Delta.

**VITRAUX D'ART** de tous  
styles.

**HENRI DREVARD**

ARTISTE PEINTRE-VERRIER SPÉCIALISTE

Avenue d'Ouchy, 11, Villa Le Closelet, Lausanne (Suisse).

VITRAUX POUR VILLAS, BOW-WINDOW, SALLES A MANGER  
Décoration sur Opaline. — Restauration de Vitraux.

Prix modérés.

Téléphone 1346.

**CARRELAGES**  
**DE ROLLE**

**Fr. JENNY**

successeur de Eug. SIMON

MAISON FONDÉE EN 1850



**ESCALIERS tournants**

Construction d'Escaliers en fer.

Balustrades de balcons. Barrières  
d'escaliers. Colonnes. Panneaux  
de portes. Poteaux en fonte.  
Lanternes de toits. 3740

Suter-Strehler & C<sup>o</sup>

Ateliers de constructions, ZURICH

**Alfred Wenger**  
**LAUSANNE**

3096

Courroies de transmission en cuir

Tannage spécial.

Extensibilité presque nulle.

Lanières en tous genres.

FABRIQUE DE  
**LAMPES ÉLECT.**

A INCANDESCENCE

**AARAU**

LA MEILLEURE QUALITÉ

EXPLOSIFS 3052

Société Suisse

DES

**EXPLOSIFS**  
à BRIGUE (Valais).

Dynamites à tous do-  
sages. Détonateurs. Mè-  
ches et tous accessoires.

**BRIGUE - SIMPLON**

3672

**LE BUFFET-RESTAURANT DE LA GARE**

accepte des pensionnaires en 1<sup>re</sup> et 3<sup>me</sup> classes pour la journée complète  
ou pour 1 ou 2 repas seulement à des conditions très favorables.

Cuisine et caves soignées. Restauration à toute heure.

Spécialité de fondues, raclettes et viande salée du Valais.

Prix réduits pour Sociétés et Ecoles.

Voitures et traîneaux pour la vallée de Conches et les environs  
à disposition à toute heure. Tarifs d'hiver très réduits.

(H. 35787 L.)

Joseph SEILER.

# CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes, sont installés,  
d'après une expérience de 20 ans, par  
**LENZ & C<sup>ie</sup>, BALE**

## Wartmann, Vallette & C<sup>ie</sup>,

### Brougg (Argovie) et Genève

Fabrique de Ponts, Charpentes et toute autre construction métallique

ont repris

3722

la succession de

**Charles Schmiedt**, constructeur,

aux Acacias, commune de Plainpalais,

**GENÈVE**

Maison de 1<sup>er</sup> ordre pour  
la fourniture  
de tous les articles sanitaires.



**HAPP & C<sup>ie</sup>**  
Armaturenfabrik - Zurich.



3116

Appareils de W.-C.  
Toilettes. - Baignoires.  
Douches. - Chauffe-bains.

# LA SUISSE

Fondée en 1858.

Société d'assurances sur la vie.

Fondée en 1858.

Siège social : LAUSANNE, Rue du Midi, 2.

Assurances au décès, mixtes, mixtes à terme fixe, temporaires de survie, assurances combinées à effets multiples et à revenu garanti en cas de vie, épargne à terme fixe, assurances de dotation, assurances militaires de capitaux différés pour enfants. Rentes viagères sur une tête et sur deux têtes, rentes différées à volonté. Achats de nues propriétés et d'usufruits. Etude de toutes combinaisons d'assurances sur la vie, de capitaux ou de rentes non prévues, par les prospectus ou tarifs.

**Combinaison spéciale:** En échange de la participation aux bénéfices, la SUISSE délivre sans augmentation de primes une police d'assurance individuelle contre les accidents, dont elle supporte elle-même les risques.

#### RENTES VIAGÈRES

10,000 fr. versés à 60 ans donnent une rente annuelle de Fr. 900	10,000 fr. versés à 70 ans donnent une rente annuelle de Fr. 1289
10,000 » 65 » » » 1084	10,000 » 75 » » 1460

Pour renseignements et prospectus, s'adresser à la Direction, rue du Midi, 2, à Lausanne, à M. Alfred Thélin, inspecteur, à Lausanne, et aux agences, dans toutes les localités de quelque importance en Suisse. (3768)